



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
16 February 2010

Шестьдесят четвертая сессия  
Пункт 49 повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 7 декабря 2009 года

[без передачи в главные комитеты (A/64/L.5 и Add.1)]

### **64/80. Международное десятилетие культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты, 2001–2010 годы**

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая во внимание* Устав Организации Объединенных Наций, в том числе воплощенные в нем цели и принципы, и особенно решимость избавить грядущие поколения от бедствий войны,

*ссылаясь* на Устав Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, который гласит: «поскольку мысли о войне возникают в умах людей, поэтому в сознании людей следует укоренять идею защиты мира»,

*ссылаясь также* на свои предыдущие резолюции о культуре мира, в частности на резолюцию 52/15 от 20 ноября 1997 года, в которой 2000 год провозглашается Международным годом культуры мира, резолюцию 53/25 от 10 ноября 1998 года, в которой период 2001–2010 годов провозглашается Международным десятилетием культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты, и резолюции 56/5 от 5 ноября 2001 года, 57/6 от 4 ноября 2002 года, 58/11 от 10 ноября 2003 года, 59/143 от 15 декабря 2004 года, 60/3 от 20 октября 2005 года, 61/45 от 4 декабря 2006 года, 62/89 от 17 декабря 2007 года и 63/113 от 5 декабря 2008 года,

*вновь подтверждая* Декларацию<sup>1</sup> и Программу действий<sup>2</sup> в области культуры мира, признавая, что они, в частности, служат основой для проведения Десятилетия, и будучи убеждена в том, что эффективное и успешное проведение Десятилетия во всех странах мира будет содействовать пропаганде культуры мира и ненасилия, которая отвечает интересам человечества, в том числе грядущих поколений,

<sup>1</sup> Резолюция 53/243 А.

<sup>2</sup> Резолюция 53/243 В.



*ссылаясь* на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>3</sup>, в которой содержится призыв активно поощрять культуру мира,

*принимая к сведению* резолюцию 2000/66 Комиссии по правам человека от 26 апреля 2000 года, озаглавленную «На пути к культуре мира»<sup>4</sup>,

*принимая к сведению также* доклад Генерального секретаря о Международном десятилетии культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты<sup>5</sup>, в том числе пункт 28 этого доклада, в котором указывается, что деятельность в течение каждого года Десятилетия будет посвящена отдельной приоритетной теме, связанной с Программой действий,

*отмечая* значение Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, состоявшейся в Йоханнесбурге, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года, Международной конференции по финансированию развития, состоявшейся в Монтеррее, Мексика, 18–22 марта 2002 года, специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей, состоявшейся в Нью-Йорке 8–10 мая 2002 года, Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, 31 августа — 8 сентября 2001 года, и Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций, 1995–2004 годы, для Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты, 2001–2010 годы, а также необходимость надлежащего осуществления согласованных на них соответствующих решений,

*признавая*, что все усилия системы Организации Объединенных Наций в целом и всего международного сообщества в области поддержания мира, миростроительства, предотвращения конфликтов, разоружения, устойчивого развития, поощрения человеческого достоинства и прав человека, демократии, верховенства права, благого управления и равенства мужчин и женщин на национальном и международном уровнях вносят большой вклад в культуру мира,

*отмечая*, что ее резолюция 57/337 от 3 июля 2003 года о предотвращении вооруженных конфликтов может внести вклад в дальнейшее поощрение культуры мира,

*принимая во внимание* воплощенную в «Манифесте 2000» инициативу Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры по пропаганде культуры мира, в поддержку которой к настоящему времени во всем мире собрано более 75 млн. подписей,

*с признательностью принимая к сведению* доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры об осуществлении резолюции 63/113<sup>6</sup>,

<sup>3</sup> См. резолюцию 55/2.

<sup>4</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2000 год, Дополнение № 3* и исправление (E/2000/23 и Согг.1), глава II, раздел A.

<sup>5</sup> A/56/349.

<sup>6</sup> См. A/64/312.

*принимая во внимание* Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, принятый на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи высокого уровня<sup>7</sup>,

*приветствуя* объявление 2 октября каждого года Международным днем ненасилия<sup>8</sup>,

*напоминая* о том, что Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры провозгласила 21 февраля Международным днем родного языка, который призван поощрять и сохранять языковое и культурное многообразие и многоязычие во имя укрепления культуры мира, гармонии, межкультурного диалога и взаимопонимания,

*отдавая должное* усилиям по продвижению культуры мира, предпринимаемым «Альянсом цивилизаций» и Трехсторонним форумом по межконфессиональному сотрудничеству во имя мира,

*приветствуя* назначение Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей,

1. *вновь заявляет* о том, что цель Международного десятилетия культуры мира и ненасилия в интересах детей планеты, 2001–2010 годы, состоит в дальнейшем укреплении глобального движения в поддержку культуры мира после проведения Международного года культуры мира в 2000 году;

2. *предлагает* государствам-членам продолжать уделять больше внимания деятельности по пропаганде культуры мира и ненасилия и расширить ее, в частности в ходе Десятилетия, на национальном, региональном и международном уровнях и обеспечить поощрение мира и ненасилия на всех уровнях;

3. *выражает благодарность* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры за признание ею того, что пропаганда культуры мира является одним из элементов ее основного мандата, и призывает ее в качестве ведущего учреждения в рамках Десятилетия и дальше укреплять осуществляемую ею деятельность по поощрению культуры мира, включая распространение Декларации<sup>1</sup> и Программы действий<sup>2</sup> в области культуры мира и связанных с ними материалов на различных языках по всему миру;

4. *выражает признательность* соответствующим органам Организации Объединенных Наций, в частности Детскому фонду Организации Объединенных Наций, Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин и Университету мира, за их деятельность по дальнейшей пропаганде культуры мира и ненасилия, в том числе за поощрение воспитания в духе мира и деятельности, относящейся к конкретным областям, которые были определены в Программе действий, и призывает их продолжать и еще больше укреплять и расширять предпринимаемые ими усилия;

<sup>7</sup> См. резолюцию 60/1.

<sup>8</sup> См. резолюцию 61/271.

5. *призывает* Комиссию по миростроительству продолжать поощрять в рамках своей деятельности культуру мира и ненасилия в интересах детей;

6. *призывает* соответствующие органы обеспечивать в детских школах образование, которое предусматривало бы уроки взаимопонимания, терпимости, активной гражданственности, прав человека и поощрения культуры мира;

7. *выражает признательность* гражданскому обществу, включая неправительственные организации и молодежь, за их деятельность по дальнейшей пропаганде культуры мира и ненасилия, в том числе с помощью своих кампаний повышения информированности о культуре мира, и принимает к сведению прогресс, достигнутый более чем 700 организациями в более чем 100 странах;

8. *призывает* гражданское общество, включая неправительственные организации, еще больше активизировать свои усилия по достижению целей Десятилетия, в том числе путем принятия собственной программы действий, дополняющей инициативы государств-членов, организаций системы Организации Объединенных Наций и других международных и региональных организаций;

9. *призывает* средства массовой информации участвовать в воспитании в духе культуры мира и ненасилия, уделяя особое внимание детям и молодежи, в том числе путем запланированного расширения Информационной сети культуры мира в качестве глобальной сети интернет-сайтов на многих языках;

10. *приветствует* усилия Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры по сохранению коммуникационных и сетевых механизмов, созданных в ходе проведения Международного года, в целях обеспечения немедленного освещения событий, связанных с проведением Десятилетия;

11. *с признательностью отмечает* инициативу Специальной группы по сотрудничеству Юг-Юг Программы развития Организации Объединенных Наций в партнерстве с Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию включить тему «культура мира» в программу Недели творчества в экономической области, которая будет проходить 19–24 октября 2010 года в рамках мероприятий выставочного павильона Организации Объединенных Наций на Всемирной выставке 2010 года в Шанхае, Китай;

12. *предлагает* государствам-членам ежегодно отмечать 21 сентября Международный день мира как день глобального прекращения огня и отказа от насилия в соответствии с резолюцией 55/282 от 7 сентября 2001 года;

13. *предлагает* государствам-членам, а также гражданскому обществу, включая неправительственные организации, и дальше предоставлять Генеральному секретарю информацию о проведении Десятилетия и мероприятиях по пропаганде культуры мира и ненасилия;

14. *с признательностью отмечает* участие государств-членов в однодневных пленарных заседаниях, посвященных обзору прогресса, достигнутого в осуществлении Декларации и Программы действий, а также положения дел с проведением Десятилетия в середине этого Десятилетия;

15. *просит* Генерального секретаря изучить вопрос об укреплении механизмов осуществления Декларации и Программы действий;

16. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции;

17. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии обобщенный доклад об осуществленной за последние десять лет Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и другими органами Организации Объединенных Наций, государствами-членами и организациями гражданского общества, в том числе неправительственными организациями, деятельности по пропаганде и реализации Программы действий;

18. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Культура мира».

*60-е пленарное заседание,  
7 декабря 2009 года*